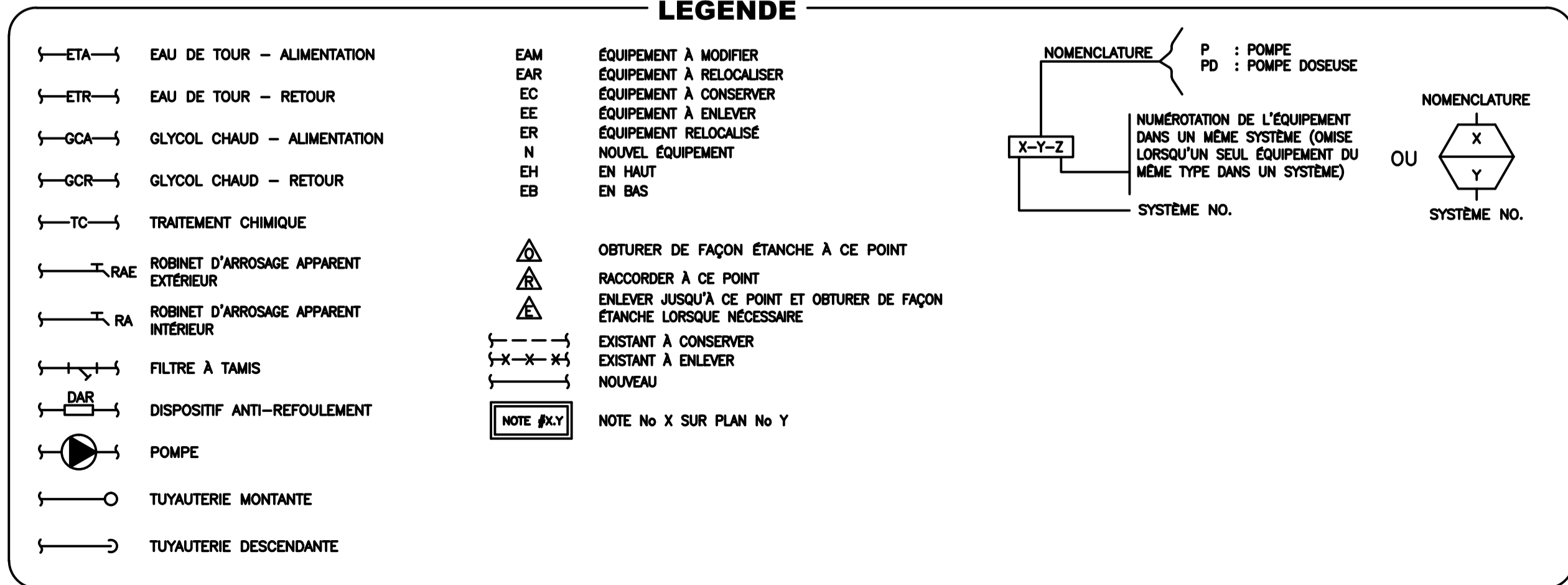














<b>Travaux publics et Services gouvernementaux Canada</b>  Direction générale des biens immobiliers  Région du Québec	<b>Public Works and Government Services Canada</b>  Real Property branch  Quebec region	
plan-clé	key plan	
Transports Canada      Transports Canada Région du Québec      Québec Region <u>700 LEIGH-CAPREOL</u>		
Mécanique/Électrique      Mechanical/Electrical		
 <b>TETRA TECH</b> 2500, boul. Daniel-Johnson, bureau 810 Laval (Québec) H7T 2P6 Téléphone: 450 687-4440 Télécopieur: 450 687-3755		
1	<b>ÉMIS POUR APPEL D'OFFRES ISSUED FOR TENDER</b>	17/08/24
révisions revisions		date
<div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 10px;"> <div style="text-align: left;"> <p>A no. du détail detail no.</p> <p>B no. de la feuille—où détail exigé sheet no. — where detail required</p> <p>C no. de la feuille—où détaillé sheet no. — where detailed</p> </div> </div>		
Projet		Project
<b>TRANSPORTS CANADA</b> 700 LEIGH-CAPREOL, DORVAL (QUÉBEC)		
<b>TRAVAUX DIVERS EN MÉCANIQUE VARIOUS WORKS- MECHANICAL</b>		
Dessin		Drawing
<b>MÉCANIQUE MECHANICAL</b> <b>PLAN DE PRÉSENTATION - LISTE DES PLANS LÉGENDE</b>  <b>PRESENTATION PLAN - LIST OF PLANS - LEGEND</b>		
Conçu par GILLES GILBERT		Designed by 2017/01/23 Date
Dessiné par IRIS GODBOUT		Drawn by 2017/01/23 Date
Approuvé par MARC SCHULER		Approved by 2017/01/23 Date
Soumission		Gestionnaire de projet TPSCC
Tender		PWGSC Project Manager
No de projet R.084461.001	Project number 32787TT	Client Client
TPSCC Norm du fichier PWGSC File name No de classement 32787TT_M00_COUV.dwg		
No de plan ou dessin R.084461.001	DRAWING NO.	No feuille M-001/7






 COOLING TOWER WATER — SUPPLY	 COOLING TOWER WATER — RETURN	 HOT GLYCOL — SUPPLY	 HOT GLYCOL — RETURN	 CHEMICAL TREATMENT	 WALL HYDRANT	 INTERIOR WALL HYDRANT	 STRAINER	 BACK FLOW PREVENTER	 PUMP	 PIPING UP	 PIPING DOWN
--	--	---	---	--	--	---	--	---	--	---	---




**LEGEND**

EAM	EQUIPMENT TO BE MODIFY
EAR	EQUIPMENT TO BE RELOCATED
EC	EQUIPMENT TO REMAIN
EE	EQUIPMENT TO REMOVE
ER	RELOCATED EQUIPMENT
N	NEW EQUIPMENT
EH	UP
EB	DOWN

	CAP AT THIS POINT
	CONNECT AT THIS POINT
	REMOVE UP TO THIS POINT
	AND CAP IF NECESSARY

	EXISTING TO REMAIN
	EXISTING TO REMOVE
	NEW

NOTE #X-Y
-----------

NOTE No X ON DRAWING No Y

**NOMENCLATURE**

X-Y-Z	SAME SYSTEM EQUIPMENT NUMBERING (OMITTED WHEN ONLY ONE PIECE OF EQUIPMENT OF A SINGLE TYPE IN ONE SYSTEM)	P : PUMP
		PD : FEED PUMP

SYSTEME NO.

OR

**NOMENCLATURE**

X  Y	SAME SYSTEM EQUIPMENT NUMBERING (OMITTED WHEN ONLY ONE PIECE OF EQUIPMENT OF A SINGLE TYPE IN ONE SYSTEM)	P : PUMP
		PD : FEED PUMP

SYSTEME NO.

P:\32787TT\DESSIN\BATS\DESSINS DE TRAVAIL\MECANIQUE\32787TT\_M00\_COUV.DWG

AutoCAD 2015/03/05

1

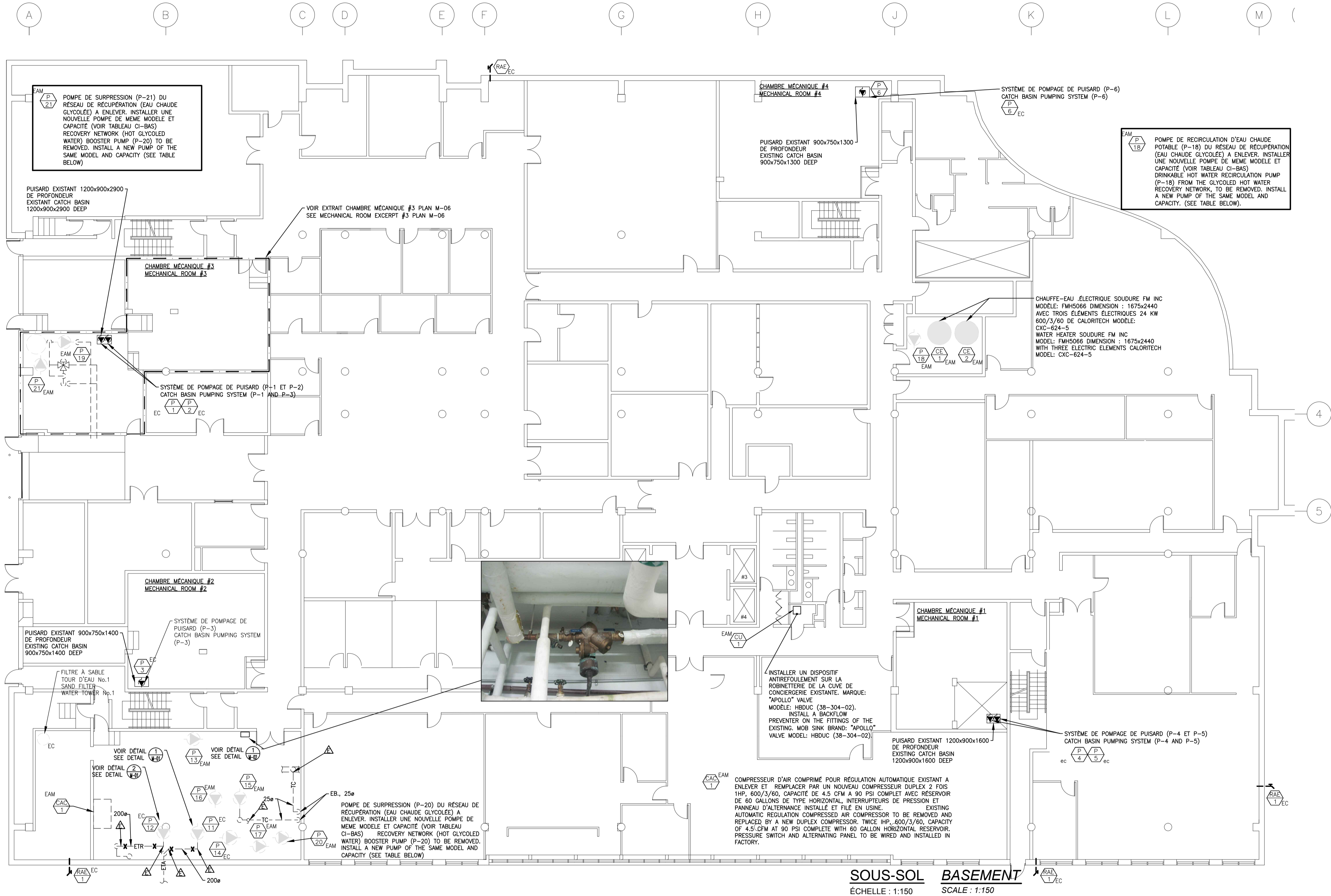
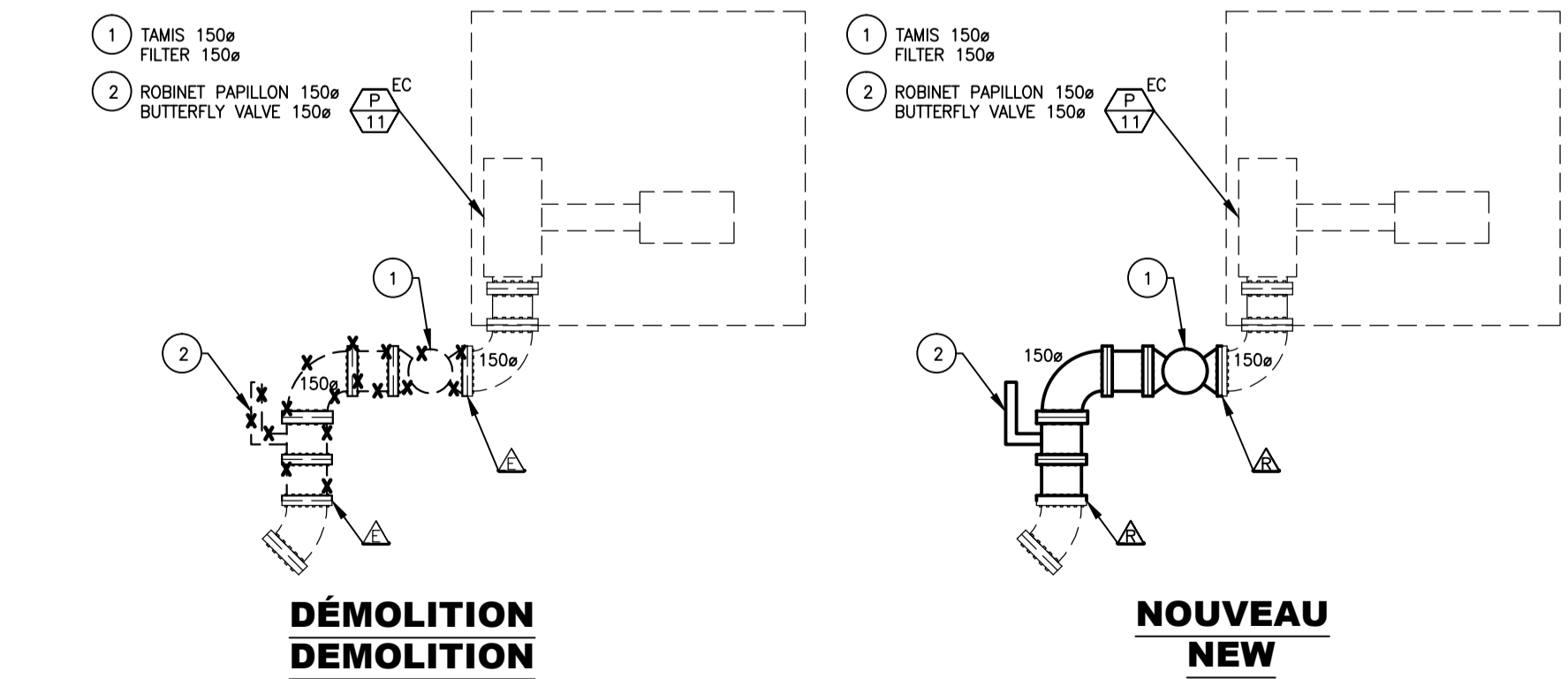


TABLEAU DES MODIFICATIONS DES CHAUFFE-EAU EXISTANTS	
IDENTIFICATION	INTERVENTION
EAM CE 1 2 EAM	CHAUFFE-EAU ELECTRIQUES MODELE: FMH-5066 DE SOUDURE FM INC. EXISTANTS MODIFIES. EFFECTUER LES TRAVAUX DE REFECTION DE CIMENT HYDROFUGE SUR LES DEUX RESERVOIRS. CES TRAVAUX DEVONT ETRE REALISES SUR UN SEUL RESERVOIR A LA FOIS.  -ENLEVER LES TROIS ELEMENTS ELECTRIQUES; -RETRAIT DE L'ANCIEN CIMENT HYDROFUGE SUR LA PAROI INTERNE AU COMPLET ET DISPOSITION HORS SITE SELON LES NORMES ENVIRONNEMENTALES EN VIGUEUR; -NETTOYAGE ET INSPECTION DE LA PAROI D'AGIER DU RESERVOIR; -APPLICATION D'UNE PREMIERE COUCHE DE CIMENT HYDROFUGE FORMULE 68 DE 20mm D'EPaisseur SUR TOUTE LA PAROI INTERNE DES RESERVOIRS (APPLICATION A LA TRUELLE) TEMPS DE SECHAGE DE 3 HEURES; -APPLICATION D'UNE DEUXIEME COUCHE DE CIMENT HYDROFUGE FORMULE 68 DE 20mm D'EPaisseur SUR TOUTE LA PAROI INTERNE DES RESERVOIRS (APPLICATION A LA TRUELLE) -FINITION DU CIMENT HYDROFUGE A L'EPONGE, TEMPS DE SECHAGE DE 24 HEURES -INSTALLER LES TROIS NOUVEAUX ELEMENTS ELECTRIQUES (3 PAR RESERVOIR) DE CALORTECH MODELE CXK-624-5 CAPACITE DE 24 KW, 600/3/60 COMPLET AVEC GARNITURES ET BOULONS NEUFS. -REMPLACER LE JOINT D'ETANCHEITE ET REINSTALLER LA PORTE D'ACCES (TROU D'HOMMES 360x360) -REMPLIR LE RESERVOIR D'EAU ET EFFECTUER LES ESSAIS.

TABLE OF EXISTING WATER HEATER MODIFICATIONS	
IDENTIFICATION	INTERVENTION
EAM CE 1 2 EAM	WATER HEATER ELECTRIC MODEL-FMH-5066 OF SOUDURE FM-INC. MODIFIED EXISTING. CARRY OUT THE WATERPROOF CEMENT REPAIRS ON THE TWO RESERVOIRS. THESE REPAIRS MUST BE ACCOMPLISHED ON ONE RESERVOIR AT A TIME.  -REMOVE THE THREE ELECTRIC ELEMENTS -WITHDRAWAL OF THE OLD WATERPROOF CEMENT ON THE INTERNAL WALL AND DISPOSAL OFF SITE IN ACCORDANCE WITH ENVIRONMENTAL STANDARDS -CLEANING AND INSPECTION OF RESERVOIR'S STEEL WALL -APPLICATION OF THE FIRST LAYER OF WATERPROOF CEMENT (68 FORMULA, 20mm THICK) ON ALL THE RESERVOIR'S INTERNAL WALLS. (TROWEL APPLICATION). DRYING TIME OF 3 HOURS. -APPLICATION OF A SECOND LAYER OF WATERPROOF CEMENT (FORMULA 68, 20mm THICK) ON ALL INTERNAL WALLS (TROWEL APPLICATION) -COMPLETION OF WATERPROOF CEMENT WITH SPONGE (DRYING TIME, 24 HOURS) -INSTALL 3 NEW ELECTRIC ELEMENT (3 PER RESERVOIR) FROM CALORTECH MODEL CXK-624-5 WITH A CAPACITY OF 24kw, 600/3/60 COMPLET WITH NEW BOLTS AND GASKETS -REPLACE THE GASKET AND REINSTALL ACCESS DOOR (MAN HOLE 280x380) -FILL UP WATER RESERVOIR AND RUN TRIALS

TABLEAU DES MODIFICATIONS DES POMPES EXISTANTES TABLE OF EXISTING PUMP MODIFICATIONS	
IDENTIFICATION	INTERVENTION
P 13	POMPE D'EAU REFROIDIE ASSOCIEE AU REFROIDISSEUR 1. REMPLACER LE SIEGE D'ETANCHEITE, LA ROUE-TURBINE, LE ROULEMENT A BILLE ET LE MOTEUR D'ENTRAINEMENT DE LA POMPE. CHILLED WATER PUMP ASSOCIATED TO CHILLER 1. REPLACE THE SEAL SEAT, TURBINE ROTOR, BALL BEARING AND THE PUMP'S DRIVING MOTOR.
P 15 P 16	POMPE D'EAU CHAUDE DE CHAUFFAGE. REMPLACER LE SIEGE D'ETANCHEITE, LA ROUE-TURBINE, LE ROULEMENT A BILLE ET LE MOTEUR D'ENTRAINEMENT DE LA POMPE. HOT WATER HEATING PUMP. REPLACE THE SEAL SEAT, TURBINE ROTOR, BALL BEARING AND THE PUMP'S DRIVING MOTOR.
P 17 P 18	POMPE DE RECUPERATION D'EAU ET DE GLYCOL. REMPLACER LE SIEGE D'ETANCHEITE, LA ROUE-TURBINE, LE ROULEMENT A BILLE ET LE MOTEUR D'ENTRAINEMENT DE LA POMPE. WATER AND GLYCOL RECOVERY PUMP. REPLACE THE SEAL SEAT, TURBINE ROTOR, BALL BEARING AND THE PUMP'S DRIVING MOTOR.
P 18	REEMPLACER LA POMPE A EAU DOMESTIQUE. REPLACE THE DOMESTIC WATER PUMP.
P 20 P 21	POMPE D'ALIMENTATION DE GLYCOL. A REMPLACER PAR UN MODELE IDENTIQUE : ALBANY PUMP MODEL. GLYCOL SUPPLY PUMP. TO BE REPLACED BY AN IDENTICAL MODEL: ALBANY PUMP MODEL.

**SOUS-SOL BASEMENT**  
ÉCHELLE : 1:150 SCALE : 1:150



1 DÉTAIL TUYAUTERIE POMPE #11  
M-01 PUMP PIPING DETAIL #11

2 DÉTAIL TUYAUTERIE POMPE #12  
M-01 PUMP PIPING DETAIL #12

**TABLEAU DES POMPES EXISTANTES A MODIFIER  
TABLE OF PUMPS TO BE MODIFIED**

IDENT.	MANUFACTURIER MANUFACTURER	SERIE SERIES	MODELE MODEL	ROUE-TURBINE IMPELLER	DEBIT L/S FLOW RATE	TETE HEAD LOSS KPA	MOTEUR MOTOR KW	ELECTRICITE ELECTRICAL V/PH/Hz	FLUIDE FLUID	REMARQUES COMMENTS
P-13	BELL & GOSETT	VSC	IBBF 5x5x12.5		266	16.9	340	11.19	600/3/60	EAU REFROIDIE CHILLED WATER
P-15	BELL & GOSETT	1510	2E-IBBF		266	10.5	328	7.45	600/3/60	EAU CHAUDE CHAUFFAGE HEATING HOT WATER
P-16	BELL & GOSETT	1510	2E-IBBF		266	10.5	328	7.45	600/3/60	EAU CHAUDE CHAUFFAGE HEATING HOT WATER
P-17	BELL & GOSETT	1510	1 1/4AC-IBBF		163	-	-	1.49	600/3/60	RECUPERATION GLYCOL GLYCOL PRESSURIZATION
P-19	BELL & GOSETT	1510	2CB-IBBF		305	8.2	44.75	11.19	600/3/60	RECUPERATION GLYCOL GLYCOL PRESSURIZATION
- INFORMATIONS NON DISPONIBLES										

**TABLEAU DES POMPES A REMPLACER  
TABLE OF PUMPS TO BE REPLACED**

IDENT.	MANUFACTURIER MANUFACTURER	SERIE SERIES	MODELE MODEL	DEBIT L/S FLOW RATE	TETE HEAD LOSS KPA	MOTEUR MOTOR A	ELECTRICITE ELECTRICAL V/PH/Hz	FLUIDE FLUID	REMARQUES COMMENTS
P-18	BELL & GOSETT	-	NBF-22 103252 1B80	0.630	85.56	0.8 A	120/1/60	EAU CHAUDE RECIRCULE HOT WATER DOMESTIC RECIRCULATED	
P-20	ALBANY PUMP	-	CEP93-3-STD	0.126	104.45	1/3	120/1/60	PRESSURISATION GLYCOL GLYCOL PRESSURIZATION	
P-21	ALBANY PUMP	-	CEP93-3-STD	0.126	104.45	1/3	120/1/60	PRESSURISATION GLYCOL GLYCOL PRESSURIZATION	

Travaux publics et  
Services gouvernementaux  
Canada

Public Works and  
Government Services  
Canada

Direction générale des  
biens immobiliers

Real Property branch

Région du Québec

Quebec region

plan-clé

key plan

700 LEIGH-CAPREOL

Mecanique/Electrique

Mechanical/Electrical

**TETRA TECH**

2500, boul. Daniel-Johnson, bureau 810 Laval (Québec) H7T 2P6  
Téléphone: 450 687-4440 Télécopieur : 450 687-3755

2017-08-24

1	ÉMIS POUR APPEL D'OFFRES ISSUED FOR TENDER	17/08/24	date
révisions	revisions		

A no. du détail  
detail no.  
B no. de la feuille-où détail  
exigé  
sheet no. - where detail  
required  
C no. de la feuille-où détaillé  
sheet no. - where detailed

Projet

Project

TRANSPORTS CANADA

700 LEIGH-CAPREOL, DORVAL (QUÉBEC)

TRAVAUX DIVERS EN MÉCANIQUE  
VARIOUS WORKS- MECHANICAL

Dessin

Drawing

MÉCANIQUE  
MECHANICAL  
PLOMBERIE - SOUS-SOL  
DÉMOLITION - AMÉNAGEMENT  
  
PLUMBING - BASEMENT -  
DEMOLITION - NEW LAYOUT

Conçu par  
GILLES GILBERT

Designed by  
GILLES GILBERT

2017/01/23  
Date

Dessiné par  
IRIS GODBOUT

Drawn by  
IRIS GODBOUT

2017/01/23  
Date

Approuvé par  
MARC SCHULER

Approved by  
MARC SCHULER

2017/01/23  
Date

Soumission

Gestionnaire de projet TPSGC

Tender

PWGSC Project Manager

No de projet  
R.084461.001

No de projet  
32787TT

TPSGC Client

PWGSC Client

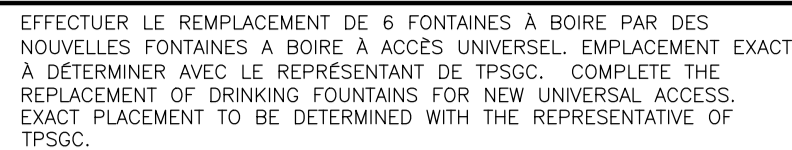
Norm du fichier  
32787TT\_M01\_SS.dwg

No de classement  
File no

No de plan ou dessin  
DRAWING NO.

No feuille  
M-01 / 7

Sheet no

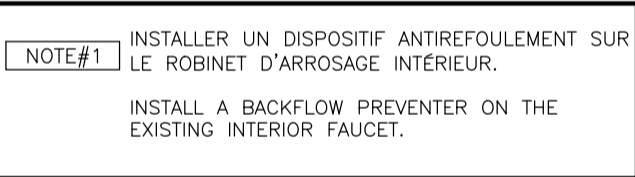


**NOUVEAU**  
**NEW**

### DETAIL OF BACKFLOW PREVENTER AND FILTERS IN BASEMENT

DAR-1-1 DISPOSITIF ANTIRETOUTÈAU À PRESSION RÉDUITE POUR RISQUES ÉLEVÉS (DaPrR)30mm, à TRES FAIBLE TENUEUR EN PLOMB, INSTALLATION SUR DES CONDUITES D'EAU POTABLE EN VUE D'UNE PROTECTION CONTRE LE RETOUR DE LA SAUVEGARDE CONTINUEMENTE DU SYSTEME D'ALIMENTATION EN EAU POTABLE. CORPS EN FONTE, BOUTON EN NYLON, FIXATION ET PRESSOIR EN ACIER INOXYDABLE, ELASTOMERES DELRIN (ENGREGISTRE SPN), COMPOSES INTERIENS EN NITRILE BUTADIENE (NBR) - 70, COULETTAGE EN BRASSAGE ALUMINIUM 6061-T6, COLLE ET SUPPORT EN LATON FOND, SOUPAPE DE DECHARGE ACCESSIBLE POUR FIN D'ENTRETIEN SANS OUI-SOI NECESSAIRE DE LE DEMONTER. PRESSION MAXIMALE PERMISE 165 PSI. TEMPERATURE SERVICE RECOMMANDEE 180°F (82°C). PRELEVIE HYDRAULIQUE A 350 PSI. INSTALLATION HORIZONTALE. RACCORDEMENT D'EXTREMITEZ RAYONNES DE 32mm (1 1/8").

DAR-1.1 REDUCED PRESSURE BACK FLOW PREVENTER FOR ELEVATED RISKS (DAvPR)  
30mma, WITH VERY LOW LEAD CONTENT. INSTALLATION ON THE POTABLE  
WATER PIPES IN ORDER TO PROTECT AGAINST THE RETURN OF  
CONTAMINATED WATER. (DUE TO SUCTION OR BACK PRESSURE) IN THE  
COLD WATER MAINS. CAST BRASS BALL, CAST BRASS SPRING IN  
NYLON, JOINT AND SPRING IN STAINLESS STEEL, DELRIN ELASTOMERS  
(REGISTERED NSF), INTERNAL COMPONENTS IN NITRILE BUNA (FDA  
APPROVAL), BALL VALVE IN CAST BRONZE AND SUPPORT IN FORGED BRASS  
OVERFLOW VALVE ACCESSIBLE FOR MAINTENANCE WITHOUT THE NEED TO  
DISMANTLE. MAXIMUM WORKING PRESSURE 105 PSI, MAXIMUM SERVICE  
TEMPERATURE 180°F (82°C). HYDRAULIC TEST 350 PSI, HORIZONTAL  
INSTALLATION ENDPOINTS CONNECTION THREADED 32mm (1 1/4").

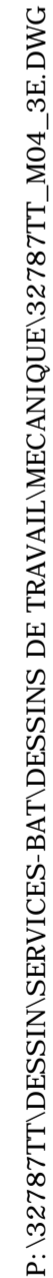


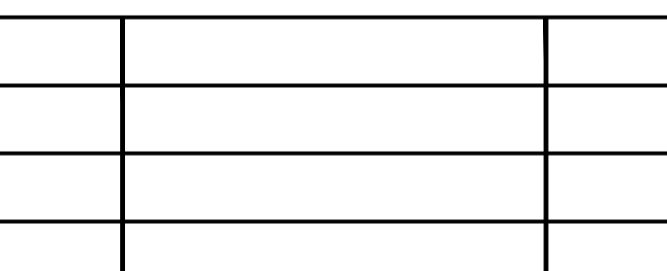
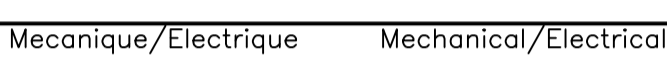
INSTALLER UN DISPOSITIF  
ANTIREFOULEMENT SUR LA ROBINETTERIE  
DE LA CUVE DE CONCIERGE  
EXISTANTE. MARQUE: "APOLLO" VALVE  
MODELE: HBDUC (38-304-02).  
INSTALL A BACKFLOW PREVENTER ON  
THE FITTINGS OF THE EXISTING. MOB  
SINK BRAND: "APOLLO" VALVE MODEL:  
HBDUC (38-304-02).

**1er ÉTAGE**  
ÉCHELLE : 1:150

1st FLOOR  
SCALE : 1:150







Revisions		Date
	Approved by: <i>[Signature]</i>	



**Dessin** **Drawing**

Conçu par *Designed by*

Dessiné par \_\_\_\_\_ Drawn by \_\_\_\_\_

Approuvé par	Approved by
M. J. G. G. G. G.	2017/01/23

Soumission	Gestionnaire de projet TPSGC
------------	------------------------------

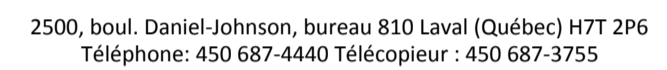
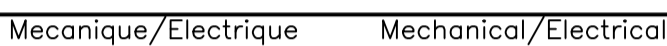
No de projet	Project number	No de projet	Project number
--------------	----------------	--------------	----------------

Nom du fichier	File name	No de classement
----------------	-----------	------------------

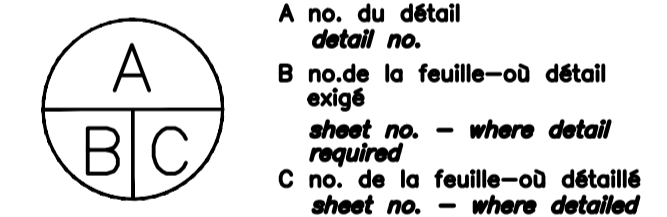
		<i>File No</i>	
No de plan ou dessin	<i>DRAWING NO.</i>	No feuille	<i>Sheet no</i>

---





1	EMIS POUR APPEL D'OFFRES ISSUED FOR TENDER	17/06/24
révisions revisions		date



Projct	Project
--------	---------

TRANSPORTS CANADA

700 LEIGH-CAPREOL, DORVAL (QUÉBEC)

TRAVAUX DIVERS EN MÉCANIQUE  
VARIOUS WORKS- MECHANICAL

**Dessin** *Drawing*

MÉCANIQUE  
MECHANICAL  
PLOMBERIE - EXTRAIT  
CHAMBRE MÉCANIQUE  
DÉMOLITION  
**PLUMBING - EXCERPT  
MECHANICAL ROOM  
DEMOLITION**

---

Conçu par
*Designed by*

Conçu par	Designed by
GILLES GILBERT	2017/01/23
	Date

Dessiné par	Drawn by
IRIS GODBOUT	2017/01/23
	Date

Approuvé par	Approved by
MARC SCHULER	2017/01/23
	Date

Soumission	Gestionnaire de projet TPSGC
Tender	PWGSC Project Manager

No de projet	Project number	No de projet	Project number
R.084461.001		32787TT	
TPSCC	RWSSC	Client	Client

Norm du fichier	File name	No de classement
32787TT_M06.dwg	-	-

No de plan ou dessin	<b>DRAWING NO.</b>	No feuille	<b>Sheet no</b>
R_069802_001-M05		M-06 / 7	



ÉCHELLE : 1:50

*MECHANICAL ROOM #3*

SCALE : 1:50